

Journal of Semitic Studies Supplement 43

**A Comparative Cultural Glossary across the
Modern South Arabian Language Family**

by

Miranda Morris and Janet C.E. Watson
With Domenyk Eades

and

Khalifa al-Bathari, Ali al-Mahri, Abdullah al-Mahri,
Bxayta Musallam al-Mahri, Saeed al-Mahri, Khalid Ruweya al-Mahri,
Ahmed Suhail Hardan, Ahmad Twakkal Bait Balhaf,
Muhammad Sa'id Ahmad Baqwir al-Mashaikhi,
Sa'id Muhammad Baqwir al-Mashaikhi,
Ali Saif Bait Hubais, Ahmad Sa'ad Khamis al-Soqotri,
Tanuf Salim Nuh al-Soqotri, Ali Muqaddam al-Soqotri, Abdullah al-Harsusi
Amir al-Kathiri, Nwer Muhammad Bakrayt, Saeed al-Qumairi,
Musallam Said Hazmay al-Mahri

Published by Oxford University Press
on behalf of the University of Manchester
2019

Contents

Acknowledgments	v
Introduction	1
The Format of the Comparative Glossary	1
The Purpose of the Comparative Glossary	2
Dhofari and Yemeni Colleagues and Research Assistants	2
How the Comparative Glossary was Compiled	3
The Complexities of Preparing the Comparative Cultural Glossary	3
How to Use the Comparative Glossary	4
Collection of Data	5
Ḥarsūsi	5
Mehri	5
Śherēt	6
Hobyōt	6
Baḥhari	6
Soḳoṭri	7
Building on the Comparative Data	8
Transcription	8
Abbreviations	11
Group I	13
Mehri	14
Ḥarsūsi	34
Baḥhari	49
Group II	69
Śherēt	70
Soḳoṭri	83
Hobyōt	117
References	143